

سفارش پر بھٹ صاحب نے اوجی ڈی سی کا چیرمین مقرر کیا تھا۔ انہوں نے اپنے دور میں ذکار الدین کو بیرون ملک سے واپس بلایا تھا حالانکہ ہم اپنے آپ کو ذہنی سرین قرار دے کر ملک سے باہر چلے گئے تھے ڈاکٹر شہزاد نے انہیں ۹ اگر ٹیوے کر دوبارہ اوجی ڈی سی میں ڈائریکٹر مقرر کیا تھا۔ جب انہوں نے اس ادارہ کو چھوڑا تھا، اس وقت وہ گریڈ سترہ کے ملازم تھے۔ ملک صاحب نے بے شمار تادیبیوں کو اپنے دور میں ملازمین بہم پہنچائی ہیں اور پہنچا رہے ہیں۔

ڈائریکٹر جنرل گیس وزارت پٹرولیم و قدرتی وسائل

ڈائریکٹر جنرل پٹرولیم کنسلیشن

دلاست پٹرولیم و قدرتی وسائل (سابقہ سیکرٹری پٹرولیم و قدرتی وسائل)

ایڈیشنل سیکرٹری وزارت تجارت

سی ایم ایچ آئی اسپیشلسٹ

ڈائریکٹر جنرل بورڈ آف انیگریشن وزارت مکت و افزادی قوت آپسٹی ایڈ ٹی کے ڈائریکٹر جنرل روپکے ہیں۔ موصوت سیترا رکھ کے گئے بھائی ہیں۔

انہما رکت سیکرٹری اقتصاد امور ڈیوٹن۔ آپ سیکرٹری پٹرولیم و قدرتی

وسائل اور خزانہ کے سیکرٹری رہ چکے ہیں۔ اگرچہ موصوت کی بیگم تادیان ہیں مگر

ان کے سرتاج یعنی سیکرٹری صاحب انہی کے زیر اثر ہیں۔ جناب انہما رکت

صاحب نے ہی شاہد احمد کو ڈائریکٹر جنرل پٹرولیم کنسلیشن کے عہدے

پر ترقی دلائی تھی۔ منیر احمد بھی انہی کی ”مسلم جیل“ سے ڈی جی گیس

کے منصب پر متمکن ہوئے ہیں۔

سابق سیکرٹری اطلاعات (عہدہ چھوڑیں) پہلے انگلستان میں سفیر بنا کے

جارجے تھے مگر اب انہیں اقوام متحدہ میں نمائندہ بنا کر بھیجا جا رہا ہے۔

شکریہ ہفت روزہ چٹان لاہور

۲۸۔ منیر احمد

۲۹۔ شاہد احمد

۳۰۔ میان منیر احمد الشار

۳۱۔ ربریک سیکرٹری ڈائریکٹر نسیم احمد

۳۲۔ منصور الحق

۳۳۔ بیگم انہما رکت

۳۴۔ نسیم احمد

جہانیاں میں
نقیب ختم نبوت
کا تازہ شمارہ محمد اسماعیل ارشاد
جامعہ رحمانیہ
سے حاصل کریں۔

رحیم یار خان میں

نقیب ختم نبوت، الاحرار اور رزمزائیت ریڈیو لکھنؤ
مدرسہ عربیہ دارالعلوم فاروقیہ سے طلب فرمائیں، فون: 4915

شیطانِ مفلوات کے بارے میں چونکا دینے والے انکشافات

.. لہماں رشدی کون ہے
شیطانِ مفلوات کیوں لکھی اور کیسے شائع کی گئی

کتاب کا نام مشرکین مکہ کی گھڑی ہوئی ایک روایت سے ماخوذ ہے۔

شائع کی۔ البتہ اس کی تشریح بہت پہلے سے جاری تھی کہ بڑے کاروباری ادارے دوسری مصنوعات کی طرح اہم کتابوں کی تشریح کے لئے طرح طرح کے ٹوٹر طریقے استعمال کرتے ہیں۔ اس پر برطانوی مسلمانوں میں اضطراب تو ضرور تھا لیکن وہ اسے نظر انداز کرنے کا ارادہ رکھتے تھے جس طرح دوسری قابل اعتراض کتابوں کے سلسلے میں روزگار کے لئے مطرب جانے والے مسلمانوں کا رویہ ہے 'یہ بات کسی کے سامان گمان میں بھی نہ تھی کہ اس کتاب میں ایسا مواد ہو گا جو ان کی دینی حمت کے لئے ایک چیلنج بن جائے گا۔ برطانیہ میں اس تحریک میں مرکزی کردار ادا کرنے والے بختہ وار جریدے اسپیکٹ کے مدیر ایم ایچ فاروقی کے مطابق جب پہلی بار کسی نے ٹیلی فون پر ان سے رابطہ کر کے سوال کیا کہ وہ اس کتاب کے بارے میں کیا کرنے والے ہیں تو انہوں نے جواب دیا کہ "کچھ بھی نہیں۔" وہ اس کتاب پر رائے دینے کے لئے تبرع کی کاپی کا انتظار کر رہے تھے 'جب انہیں معلوم ہوا کہ اس کے صفحات میں کیسی غلاطی بھری ہے۔ برطانیہ میں اس امر کا احساس پھیلتے ہی ایک کینیڈائی مئی گنی جس نے احتجاج منظم کرنے کا آغاز کر دیا۔

برطانیہ کے بعد سب سے پسلا رد عمل بھارتی مسلمانوں نے ظاہر کیا کہ معنف بھارت میں پیدا ہوا اور کتاب کے بعض مرکزی کردار بھارتی شہر سے متعلق دکھائے گئے ہیں۔ پھر بھارت کے مسلمان رکن پارلیمنٹ شہاب الدین اور ان کے ساتھیوں نے وزیر اعظم راجیو گاندھی سے ملاقات کر کے انہیں بھارتی مسلمانوں کے جذبات سے آگاہ کیا۔ نئی دہلی سے شائع ہونے والے مسلمانوں کے ترجمان ہفت روزہ نئی دنیا نے مسلمانوں کے احتجاج کو زبان دی۔ اگرچہ مغرب نواز

اسلام آباد کے مظاہر کے بعد 'جس میں افراد شیعہ اور درجنوں زخمی ہو گئے 'شیطانِ مفلوات' نامی کتاب ملک میں جھڑپا مچانے کا سب سے بڑا موضوع ہے۔ اپوزیشن کا الزام یہ ہے کہ بے نظیر حکومت اس معاملے کی اہمیت کو سمجھنے میں ناکام رہی ہے اور اسے مسلمانوں کے جذبات سے زیادہ امریکیوں کی پرواہ ہے جو اپنے مفادات کے لئے پاکستان کو ایک طفیلی ملک بنائے رکھنا چاہتے ہیں۔ ادھر وزیر اعظم اور ان کے رفقاء کہتے ہیں کہ اس تحریک کے مقاصد سیاسی ہیں اور اس کی قیادت کرنے والے اپوزیشن لیڈر جمہوری حکومت کے خلاف سازش کر رہے ہیں جس سے ان کے مفادات خطرے میں ہیں اور جو ان کی چودہاں اہمیت قبول نہیں کر سکتی۔ میٹلز پارٹی کی حکومت نے اسلامی حمت کے جذبے سے سرشار مسلمانوں کے جذبات کو ٹھنڈا کرنے کے لئے اس کتاب کے خلاف تیزی سے اقدامات کئے ہیں جس میں خدا کے آخری پیغمبر حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم، حضرت ابراہیم، حضرت موسیٰ، حضرت عیسیٰ، ازواج مطہرات، اصحاب رسول اور اسلامی تعلیمات کا تسخیرا یا گیا ہے۔ جمعہ ار فروری کے مظاہرے اندازوں کے مطابق بھرپور اور غیر معمولی نہیں تھے۔ اگرچہ ملک بھر میں لوگ سڑکوں پر نکلے اور تقریباً سو فیصد مساجد میں اس کتاب کی مذمت کی گئی۔ بظاہر ایسا محسوس ہوتا ہے کہ رائے عامہ حکومتی اقدامات کا وزن محسوس کر رہی ہے لیکن یہ کہنا مشکل ہے کہ تحریک بنیادی مطالبات کے سلسلے میں کسی اہم کامیابی کے بغیر ختم ہو جائے گی کیونکہ کروڑوں مسلمانوں کے دینی جذبات مجروح ہیں۔

مشہور عالم برطانوی اشتہاتی ادارے پیٹنگٹن کی ذیلی تنظیم وائی سنگ نے ۵۴ صفحات کی یہ کتاب اکتوبر ۱۹۸۸ء میں

بھارتی پریس کتاب کا ناشر تھا جس نے اس کتاب کو شائع کیا۔ اس سال کے آخر میں انتخابات کا سامنا کرنے والے ہیں ۱۰

کردار مسلمان دونوں کے جذبات کو ملحوظ رکھتے ہوئے کتاب پر پابندی عائد کر دی۔ لندن میں مسلمان روشنی نے اس پر احتجاج کرتے ہوئے کہا کہ راجہ دونوں کی خاطر مسلمان امتیاء پسندوں سے سامنے جھک گئے ہیں۔ انہوں نے کہا بھارت کو فیصلہ کرنا ہے کہ کیا اسے روش خیالی کے ساتھ زندہ رہنا ہے یا تاریخی حقائق کے سامنے سرانجام دینا ہے۔

برطانیہ میں مسلمان اپنی تحریک جاری رکھے ہوئے تھے۔ یہ غالباً سلاسل متواتر تھا کہ کالونی مسلمانوں کی اہم دینی اور سماجی تحریکوں میں احتجاج کرنے کے لئے اتفاق رائے پیدا ہوا۔ انہوں نے جلوس لگائے اور کتاب کی کاپیاں جلا جیں جو لبرم ازم کے علمبردار اس ملک میں پہلے اپنی نوعیت کا منفرد واقعہ تھا۔ دینی حیات کے تصور سے نا آشنا طاقتور مغربی اخبارات نے اس پر منفی رد عمل ظاہر کیا۔ اگرچہ بعض ممتاز ادبی نقادوں نے کتاب کی نکتہ کی جس میں ان کے بقول ایک ممتاز اور عقیم مذہب کے پیروکاروں کی توہین کی گئی تھی لیکن ان کا استدلال یہ تھا کہ انکار رائے کی آزادی کے لئے اس واقعہ کی اصولی مذمت پر انکشاف کرنا چاہئے۔

سب کے سب برطانوی سیاستدان اس استدلال سے متفق نہیں تھے، چنانچہ ان میں سے بعض نے مذہبی جذبات کا تسخیراژانہ اور مذہبی شعائر کی توہین کو روکنے کے لئے ایک قانون بنانے کی تیاریاں شروع کر دیں کہ انہیں دونوں کے جذبات کو ملحوظ رکھنا ہوتا ہے۔ بھارت کے فوراً بعد پاکستان، عرب ممالک اور جنوبی افریقہ میں کتاب پر پابندی عائد کر دی گئی۔ مسلمان پبلشرس سے معافی مانگنے اور مارکیٹ میں بھیجی گئی کتابیں واپس لینے کا مطالبہ کر رہے تھے۔ لیکن پیچگوشتی کے کردار اس احتجاج کے معاملے میں بے نیازی کا مظاہرہ کرتے رہے۔ وہ اس بات پر خوش تھے کہ تھامز کتاب کی فروخت بڑھ رہی ہے۔ اگر کان پارلیمنٹ کی طرف سے ایک نئے سودہ قانون کی تیاری کے بعد انہوں نے برطانیہ کی بجائے امریکہ سے کتاب کی اشاعت کا فیصلہ کیا۔ انہوں نے اعلان کیا کہ کتاب آئندہ زبانوں میں شائع کی جائے گی اور مسٹر مسلمان روشنی اس کی فروخت کو، برطانیہ کے لئے امریکہ اور دوسرے ممالک کا دورہ کریں گے۔ ان کے لئے یہ ایک خالص کاروباری معاملہ تھا۔ ان کا احساس یہ تھا کہ مسلمان ممالک کی

مصنف اور کتاب..... مسلمان روشنی جون ۱۹۸۳ء میں بمبئی کے ایک مغرب زدہ مسلمان گھرانے میں پیدا ہوا۔ اس کے والد انہیں مسلمان کورسے میں شیوہ وسیع جائیداد ملی تھیں وہ تمام عمر اہواز میں ہی گھرے رہے، حتیٰ کہ ۱۹۸۷ء میں ان کا انتقال ہو گیا۔ کسین روشنی کو جو بمبئی کے مشرقی سکول میں پڑھتا تھا ۱۹۶۰ء میں خاندان کے ثقافتی قبیلے لندن بھیجا تاکہ وہ جدید انگریزی تعلیم پائے اور مغربی انداز کی زندگی گزارنا سکھ سکے۔ اس نے لندن میں اپنے رشتہ داروں سے کہاں قیام کیا۔ اسے رجبی پبلک میں داخل کر دیا گیا۔ وہ پہلے رنگ کالیکشن مینی سالانہ تھا جو بمبئی کے عام لوگوں کے مقابلے میں بڑا ماڈرن دکھائی دیتا لیکن لندن کے معیار سے وہ انگریزی تہذیب کے قریب سے نا آشنا اور کسی قدر ناآزاد نظر آتا تھا۔ ابتدائی دنوں میں کھانے کی میز پر کئی بار اس کا مذاق اڑایا گیا کہ وہ بعض برطانوی کھانے ڈھنگ سے نہ کھا سکتا تھا۔ والد کی طرف سے نظر انداز کئے گئے زور درج لڑنے کو اس سے بڑی تکلیف پہنچی۔ یہ بات اس کے دل و دماغ میں مثبت ہو گئی کہ مغربی قریبوں اور طرز فکر سے مسلح آدمی ہی توفیق کا مستحق ہے۔ ضدی لڑکے میں انگریزوں سے بڑھ کر انگریز بننے کی خواہش پیدا ہو گئی۔ دوسروں نے صرف مغربی لباس پہننا اور چمچنی کاتے سے کھانا کھانا سیکھا تھا لیکن وہ ابھی تک ”مذہبی توہمات“ میں مبتلا ہیں۔ وہ ان سے دو جوتے آگے بڑھے گا اور اس چیز سے لائق اعتدال کرے گا جو مغربی شعور کے سانچے میں غیر منطقی نظر آتی ہے۔ انگریزی محاورے کے مطابق وہ تین گنا ہوشیار بننے کی کوشش کرنے لگا اور دوسروں کو جو کچھ بتا دینے کے لئے اس نے بے ہودہ اور گندی چیزوں میں دلچسپی کا اظہار شروع کر دیا۔ وہ

اگر پڑھا۔ آخر کار وہ بیوی میں ملازم ہو گیا لیکن اس کی خواہ
ہے حد کم تھی، جس میں پندرہ تنہات کا بار نہیں اٹھا یا جاسکتا
تھا۔ بیوی میں اسے کچھ اور مشکلات کا بھی سامنا کرنا پڑا۔
سلمان کا کہنا ہے کہ اسے بیوی پر دو گراموں میں ”سور“ اور
”حرامی“ کے سے الفاظ استعمال کرنے کی اجازت نہ دی گئی
اس کے اظہار کا اسلوب لندن میں پروان چڑھا تھا، جہاں
کتابوں، نمونوں اور اخباروں میں ایسے الفاظ کا استعمال زیادہ
معیوب نہ سمجھا جاتا تھا اور تحریروں میں ندرت پیدا کرنے کے
لئے ان کا سارا الیا ایک فیض بن گیا تھا تاہم ایک سال کے بعد
لندن واپس چلا گیا۔ وہ ذہنی انتشار کا شکار تھا۔ بھارت اب
اس کا وطن نہیں رہا تھا اور وہ پاکستان کو بھی وطن نہ بنا سکا۔ اب
لندن ہی اس کی جائے پناہ ہو سکتی تھی، جہاں اسے تعصب کے
شکار نوئی چیزیں والوں کے درمیان رہنا تھا۔ لندن میں اس
نے تہیز اور اشتہاری اداروں میں کام ڈھونڈنے کی کوشش
کی۔ تہیز میں اس نے ایک آدھ چھوٹا سونا کر دار ادا کیا لیکن
ہدایت کاروں کو اس کے اندر اداکاری کی صلاحیتیں نظر نہ
آئیں۔ اس نے ایک اشتہاری ادارے میں کاپی رائٹر (اشتہار
کا مضمون لکھنے والے) کے طور پر اپنا لوہا منوانا چاہا۔ وہ
اشتہاروں کے لئے چونکا دینے والے لیکن منفی انداز کے جیسے
لکھتا۔

اشتہارات میں باڈر خیالات پسند کئے جاتے ہیں لیکن رشدی
کے لکھے جملوں میں ایک نیزہ نظر آتی تھی تہذیب عام طور پر
مسترد کر دیے جاتے۔ مثلاً کریم بکٹ کے ایک اشتہار کے
لئے اس نے شریعہ لیکن لذیذ (NAUGHTY BUT TASTY) کا
عنوان تجویز کیا۔ بکٹ کہنی کے منتظرین نے یہ سلوگن مسترد
کر دیا۔ ان کا کہنا تھا کہ اس میں فحاشی کا پہلو لگتا ہے۔ بعد میں
یہ سلوگن کسی اور کہنی نے استعمال کیا تو رشدی نے دوستوں کو
بتایا کہ وہ اس کا لکھا ہوا جملہ ہے ”تاہم نقادوں کا کہنا ہے کہ یہ
جملہ ایک امریکی مصنف نے پچھلی صدی کے آخر میں برتا تھا“
شریت پسند رشدی جس کا کریڈٹ لینے پر مصر تھا۔

سلمان رشدی کی ذاتی زندگی ذہنی انتشار اور لذت کوشی
کے حصار میں تھی۔ اس نے کلیریا لوارڈ نامی ایک خاتون سے
مراسم قائم کئے۔ دو سالہ تعلقات کے بعد ۱۹۷۶ء میں وہ ایک
اپارٹمنٹ میں اکٹھے رہنے لگے، تاہم انہوں نے شادی کرنے
کے لئے مزید دو سال انتظار کیا۔ ۱۹۸۳ء میں جب رشدی
کاسالیا اور شریعت کے دور میں داخل ہوئے اس نے کلیریا سے

ایک ایلاز کا جاس میں کچھ کر دکھانے کا جذبہ تھا (”وہ مجھے
نظر انداز کیا کرتے ہیں، کیا میں کوئی حقیر وجود ہوں؟“) یہ
برطانیہ میں باپ میوزک کی مقبولیت کا دور تھا جسے روایت پسند
مسترد کر رہے تھے لیکن نئی نسل اس پر فدا تھی۔ وہ ہر وقت
ریکارڈ پلیئر میں باپ میوزک کا کسٹ لگا کر قرض کرنا نظر آتا
اور یہ سلسلہ اس وقت تک جاری رکھا جب تک اسے روک نہ
دیا جاتا یا تھکن اس پر سوار نہ ہوتی۔ اس میں کچھ کر دکھانے
کا جذبہ تھا اور اس کے لئے وہ جسمانی تھکن کی زیادہ پرواہ نہ
کرتا تھا۔ ایک ایسے گھرانے میں، جہاں کوئی نظریہ اور فکر
موجود نہ تھی اور جو اپنے روایتی کلچر سے دستبردار ہو چکا تھا، شوخ
لڑکے کی حوصلہ افزائی کی جاتی۔ اگلے سالوں میں جب اس
نے کیمبرج میں داخلہ لیا، یہ شہنی چھوڑا اور اجاگر ہو گئی۔ وہ سرکار
موشت کھانے میں جھجھک کا شکار نہ ہوتا جبکہ خاندان کی
پہلی نسل کو اس میں تامل تھا۔ ۱۹۶۸ء میں وہ کیمبرج سے فارغ
ہوا تو تائٹ کبوں میں چرس اور دوسری مشیات سے شغل کرتا
نظر آئے لگا۔ والد کے ساتھ آئے روز اس کی تلخی ہوتی، جو جلد
غصے میں آ جانے والے آدمی تھے، سلمان بھی اس معاملے میں
باپ سے پیچھے نہ تھا، زورور لگی اس کے اظہار پر غالب تھی۔
۱۹۸۷ء میں جب انیس رشدی کا انتقال ہوا تو وہ اپنے بیٹے سے
ناخوش تھے، انہیں ان کی کوئی پرواہ نہ تھی اور جو ایک منہ زور

حیوان کی طرح ہے قابو تھا۔ ۱۹۶۸ء میں اس کے والدین
کراچی منتقل ہو گئے۔ سلمان کی بہنیں جوان ہو گئی تھیں اور ان
کی شادیوں کا مسند والدین کو پریشان کر رہا تھا۔ وہ سبھی واپس
جانا نہیں چاہتے تھے، جہاں مسلمانوں کو بے پناہ مشکلات
کا سامنا تھا اور جہاں بچیوں کے لئے رشتوں کی تلاش اور
خوشگوار زندگی گزارنے کی راہ میں بے شمار رکاوٹیں حائل
تھیں۔ پوزے مال باپ اب لندن میں بھی رہنا نہیں چاہتے
تھے۔ لکھنؤ انیس رشدی کی دولت ختم ہو رہی تھی اور برطانیہ کی
نئی نسل پیلے اور کالے رنگ کے لوگوں سے نفرت کرتی تھی۔

سلمان رشدی اپنے والدین کے ساتھ پاکستان نہیں آیا اور
ایک سال لندن ہی میں رہا۔ اس کی سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ
وہ جدید ثقافت سے بیگانہ مذہبی معاشرے میں کیسے زندگی گزار
سکے گا لیکن آخر کار اسے کراچی آنا پڑا کیونکہ لندن میں
اسے کوئی ذہن کا کام نہ مل سکا تھا۔ پاکستان میں جہاں نئی
خان اقتدار میں تھے اس نے کسی اخبار میں نوکری تلاش
کرنے کی کوشش کی لیکن وہ

ادبیہ میری اپنی کنز سے شادی کر لی۔ وہ اب بھی ایک مضطرب اور بے قرار آدمی تھا۔ ایک انٹرویو میں اس نے کہا "میرے اندر دو شخصیتیں کارفرما ہیں" اپنے ناول کے دو کرداروں کا حوالہ دیتے ہوئے اس نے کہا "ان میں سے ایک جبریل بنی طرح ہے اور دوسری صلاح الدین بنی طرح" میں مزک پر چلتے ہوئے کسی جے شخص کو اپنی طرف آتے دیکھتا ہوں تو اپنی ایک شخصیت کو چھپاتا ہوں۔"

طلیحہ کی اختیار کر لی تاہم طلاق کا قانونی عمل مکمل کرنے کے لئے وہ دونوں مزید تین سال انتظار کرتے رہے۔ اس وقت ان کے اکھوتے بچے ظفر رشیدی کی عمر ۹ سال تھی۔

مسلمان رشیدی کا پہلا ناول ۱۹۷۵ء میں GRIMUS کے عنوان سے چھپا جس سے خریداروں اور نقادوں نے مسترد کر دیا۔ لیکن اس نے بہت سی باری۔ ۱۹۷۹ء میں اس کا دوسرا ناول مباحث کے لئے تیار تھا جس پر اس نے کئی سال محنت کی

وہ ایک عورت کے ساتھ رہتا تھا، دوسری سے معاشرہ کیا اور تیسری سے شادی۔

شیطان بنی ہفتوں رشیدی ایک عرصے سے اپنے اہل خاندان، دوستوں اور بالخصوص اپنی ماں کو تارہا تھا کہ وہ ایک اچھوتے موضوع پر نگہ رہا ہے۔ مغرب میں جہاں کسی چونکا دینے والے موضوع کے پس منظر میں سماجی مسائل پر لکھنے کا اسلوب مقبول ہو چکا ہے، یہ کوئی عجیب بات نہیں لیکن کوئی اندازہ نہیں کر سکتا تھا کہ وہ ایک ایسے موضوع پر لکھے گا اور اس میں اتنی غیر ذمہ داری اور سفاکانہ گندگی پر اتر آئے گا۔ اس کتاب کا عنوان ایک محکمہ خیر روایت سے ماخوذ ہے 'جبکہ کے مشرکین نے حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر یہ بہتان تراشا کہ انہوں نے سورہ مجمل کی بعض آیات حذف کر دی ہیں۔ مشرکین کی گمراہی ہوئی کہانی کے مطابق حضور نے یہ کہتے ہوئے یہ آیات حذف کی تھیں کہ یہ الفاظ شیطان کی مداخلت کے سبب ان کی زبان سے نکل گئے تھے۔

بعض عیسائی مصنفین کا نظریہ یہ ہے کہ پیٹر بھی دوسرے جیسے عام لوگ ہوتے ہیں اور وہ معصوم نہیں ہوتے۔ علماء کا کہنا ہے کہ لذت پرست معاشرے کے ادھر سے دانشور بھدی زندگیوں کا جواز تلاش کرنے کے لئے یہ منقذ اختیار کرتے ہیں۔ ایسی تحریریں ذاتی طور پر بیمار قارئین کی تسکین کا ذریعہ بھی بنتی ہیں۔

مسلمان رشیدی کی کتاب کے مرکزی کردار دو بھارتی اداکار ہیں جو ۳۰ ہزار فٹ کی بلندی پر تباہ ہونے والے ایک جوبوئیٹ سے برطانوی ساحلوں پر گرتے ہیں تو انہیں نئی زندگی مل جاتی ہے۔ ان میں سے جبریل بھارتی قلموں میں دیوتاؤں کے کردار ادا کرتا رہا ہے جبکہ صلاح الدین بچہ ایک ثانوی (ایکسٹرا) اداکار ہے۔ اپنی نئی زندگی میں انہیں نئی شخصیتیں عطا ہوتی ہیں۔ صلاح الدین شیطان کا روپ دھار لیتا

ہے یہ ۱۹۸۱ء میں شائع ہوا۔ پاکستان، بھارت اور برطانیہ کے پریس میں لکھی گئی یہ کتاب اس نسل سے بحث کرتی ہے جس میں ہجرت نہ پڑی۔ وہ خاندان جو جے جے نہ رکھے۔

رشیدی نے پاکستان اور بھارت دونوں کا محکمہ اڈا یا اس کتاب میں اندرا گاندھی کا تذکرہ بھی کیا تھا اور جیسا کہ رشیدی کی خصوصیت ہے کہ وہ حال یا ماضی کے کسی کردار کا تذکرہ کرتے ہوئے اس کی توبین کے بغیر نہیں رہ سکتا۔ اس نے اندرا گاندھی کی کردار کشی کی تھی۔ وزیر اعظم اندرا گاندھی نے پبلشر اور مصنف کو ہر جانے کانوس دے دیا۔ قانونی ماہرین نے ادارے کو بتایا کہ اندرا کا مقدمہ مضبوط ہے۔ چنانچہ انہوں نے مکمل عام معافی مانگی اور بھارتی وزیر اعظم کو ہر جانے ادا کیا۔ یہ معلوم نہیں ہو سکا کہ ہر جانے کی رقم کیا تھی۔ مسلمان کی تیسری کتاب MIDNIGHT CHILDREN تھی۔ یہ پاکستان کی ثقافت، سیاسی اور مذہبی فضا کے حوالے سے لکھا جانے والا ناول ہے۔ وہی مسافر آمیز انداز اس ناول پر اسلامی ثقافت کا مذاق اڑانے والے رشیدی کو بیکار اور ڈھلا جو برطانیہ کا سب سے بڑا ادبی انعام سمجھا جاتا ہے۔ رشیدی کو اس کے ساتھ ۱۰ ہزار پاؤنڈ کی رقم بھی ملی لیکن اس کتاب کی اشاعت کے بعد اس کی اصل کامیابی یہ تھی کہ اب پیچھون والے اسے اب تکلف چھاپنے پر آمادہ تھے۔

انہوں نے شیطان بنی ہفتوں کے لئے اس سے معاہدہ کر لیا اور اسے ۸۵۰۰۰۰ ہزار پاؤنڈ (تقریباً ۳ کروڑ روپے) کی رقم ادا کی۔ اس عرصے میں ایک آخری شخص ادبیہ روچین ڈیوڈن سے مراسم استوار کرنے کے بعد اس سے طلیحہ کی اختیار کر چکا تھا۔ شہرت اور کامیابی کے میدان میں داخل ہوتے ہی اس نے

اپنے زار و زور دے نئی لوگوں سے نجات حاصل کرنی جو اس نے لئے ادبی اداروں سے رابطہ رکھتے تھے۔ طلیحہ اس سے زار و زور

اور افریقی کالے والے کو بھی کھانا نہیں۔ کتاب کے آخری مناظر میں یہ کالے اور پیلے لوگ ایک ٹائٹ کلب میں رقص کرتے ہوئے اس وقت جل مرتے ہیں 'جب نارت کو شہ گنت جاتی ہے۔ یہ اس کے تصورات کا جسم ہے۔

رشدی دوسری دنیا پر یقین نہیں رکھتا اور اسے اندازہ تھا کہ جب اس کی کتاب چھپ کر آئے گی تو اس پر احتجاج کیا

کتاب میں جاہلیہ کے نام سے ایک فرضی شہر دکھایا گیا ہے یہ 'شہرائی' مارتوں اور ماحول میں کہ کی طرف ہے 'جہاں ایک شخص جعفری کا دعویٰ کرتا ہے کتاب میں اس کردار کا نام موبند (MAHOUND) رکھا گیا ہے 'قرون وسطیٰ کے اسلام کی مزاحمت کرنے والے تاریکی مغرب میں یہ نام حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے لئے استعمال کیا جا رہا ہے۔ نئی اور

مسلمان رشدی اور پبلشر نے اندر اگانڈھی سے معافی مانگی..... ہر جانہ بھی ادا کیا۔

جسے 'تائین' اسے اس امر کو کوئی اندازہ نہ تھا کہ وسائل سے محروم اشخاص اور غلبے پھیلنا مسلمان انہی حیات کا مظاہرہ کرتے ہیں۔ اس میں اس آہرور لندن میں شائع ہونے والے ایک انٹرویو میں اس نے کہا "مجھے پتہ تھا کہ قرون وسطیٰ کے تاریک زمانوں کا اسلام 'جسے مسعود سے باہر لانے کی کوشش کی جا رہی ہے' مجھے پسند نہ کرے لیکن مجھے اندازہ نہ تھا کہ اس کتاب پر اتنا رد عمل ہو گا۔ اگر آپ میری طرح اسی بات پر اعتقاد نہیں رکھتے کہ کوئی بلند و تر وجود فرشتے کو پیغام (وحی) کے ساتھ بھیجتا ہے تو لوگ آپ کو تکلیف دینے پر قائل جاتے ہیں۔"

اہم بات یہ ہے کہ صرف شاعر اور کہانیاں کہنے والے ہی رشدی کی کتاب کے مثبت کردار ہیں۔ خود اپنے بارے میں وہ کہتا ہے "خدا نے میرے اندر ظاہر کر دیا ہے اور میں مذہب کی ان بدایات سے یہ ظاہر نہیں کر سکتا جو حتیٰ نویت رکھتی ہیں۔ میں یہ ظاہر نہیں کر کر رہا ہوں۔ میں لڑچکر سے اتنی ہی محبت کرتا ہوں جتنا کہ میری کتاب جلانے والے اسلام سے۔

ادب ہی میں 'میں انسانی معاشرے اور روح کے بلند ترین اور پست ترین مقامات تلاش کرتا ہوں۔ میں ادب میں نہ صرف مکمل صداقت بلکہ انسانی روح کی کہانی کی چٹائی بھی دھونڈتا ہوں۔ لہذا ایک اعتبار سے یہ عقائد کا تصادم ہے 'جس طرح میری کہانی کا کردار سلیمان موبند (محمد) سے متصادم ہے۔"

مسلمان رشدی کے خیال میں اس کی کتاب بے بودہ یا فحش نہیں "میں نے ایک عظیم مذہب کی تخلیق کی انسانی تعبیر پیش کرنے کی کوشش کی ہے۔" مسلمانوں کی طرف سے احتجاج کے جواب میں 'اس کا موقف یہ ہے کہ "یہ کتاب مذہب کے بارے میں نہیں بلکہ یہ ہجرت 'اس کے مصائب'

اور اس سے جنم لینے والی تبدیلیوں کے بارے میں ہے۔" میں

پرانی ڈکشنریوں میں بھی یہ لفظ اسی حوالے سے درج ہے۔ یہ لفظ جو چادروں کے معنوں میں بھی استعمال ہوتا ہے 'نیم خواندہ اور مشرک مغرب کی اس نفسیات کی عکاسی کرتا ہے 'جو اسلام سے خوف کی پیداوار تھی کہ یہ کچھ عظیم القدر جغیروں کا تذکرہ بازاری زبان میں کیا گیا ہے 'وہ کہ اسے اس عمدگی تصویر دکھائی ہے 'جب حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور ان کے ماننے والوں کے طفیل تہذیب و تمدن کو روشنی عطا کرنے والا مرکز بن گیا تھا 'جہاں انسان اپنے خدا کی طرف لوٹ کر جہل 'کبر' خود غرضی اور ہمتی سے نجات حاصل کر رہے تھے 'لیکن رشدی کی کتاب میں ازدواج مطہرات 'اور اصحاب رسول پاکہاری اور سلیم الفطرتی کے منظر نہیں 'حتیٰ کہ خود رسول خدا بھی نہیں۔ وہ انہیں عام انسانوں سے بھی زیادہ تاریک کرداروں میں پیش کرتا ہے۔ کتاب کا ہیٹک ترین حصہ وہ ہے جس میں اس نے ۱۲ ایلی بازاری عورتوں کو دکھایا ہے 'جو اموات المؤمنین کے نام رکھ گئی ہیں تاکہ اپنے گھناؤنے اور گناہ آلود کاروبار کو فروغ دے سکیں۔ کتاب میں ہجرت بھی ایک موضوع ہے جو ہمیشہ مصنف کا ذہنی مسئلہ رہا ہے۔ وہ غایت کرنے کی کوشش کرتا ہے کہ ہجرت کرنے والے کردار جیسا کہ وہ خود ہے یا ہجرت سے پاکستان اور برطانیہ آنے والے دوسرے لوگ ایک عظیم الشانے کا شکار ہوتے ہیں اور ان کی شخصیتیں ٹوٹ پھوٹ جاتی ہیں۔ وہ انہیں بھٹی 'کراچی اور لندن میں جڑوں کے بغیر ایسے اور اس اور بے ربط انسانوں کے روپ میں دکھاتا ہے 'جن کے لئے کوئی جائے پناہ نہیں جن کی رو میں اداسی سے بھری اور شخصیتیں مسخ ہو گئی ہیں اور یہ کہ ان کے دکھ درد کی کسی کو پرواہ نہیں۔

کتاب اپنے بین السطور کے پیغام کی حیثیت سے سیاسی حیثیت رکھتی ہے۔ اس نے نسل پرستی کی مخالفت کی ہے لیکن اس نے ساتھ ہی برصغیر سے تعلق رکھنے والے اس کے کردار

دہانت ہے یہ پتہ کچھ سے ابھرتا ہے کہ مسلمان دوسروں سے مختلف ہیں اور وہ خواہ کتنے ہی بے عمل کیوں نہ ہو جائیں 'اپنے عقائد اور محترم شخصیتوں کی توہین گوارا نہیں کر سکتے۔ برطانوی ارکان پارلیمنٹ سے جو ملک کی مسلمان آبادی کے حقوق کا تحفظ کرنے کے لئے ایک نیا قانون بنانے کی تیاریاں کر رہے ہیں 'وہ مطالبہ کرتا ہے کہ وہ تاریکی کی قوتوں کے سامنے نہ جھکے۔ اس کا رویہ یہ ہے کہ تمام تر شائستہ احتجاج کے باوجود وہ کتاب کی طرف متوجہ رہے گا۔ اس کے لئے امریکہ جانے کی تیاری کر رہا تھا۔ جب امام فیصل نے اس کے قتل کا لفظی جاری کیا تب اس نے کہا "واقعی اب معاملے کو سلجھانی سے لینا پڑے گا۔"

چیٹنگوٹن کا رویہ... چیٹنگوٹن کے ادارتی مشیر 'بھارتی سماجی' رکن پارلیمنٹ اور دانشور 'لوہریت سنگھ' کے اس مضمون سے کہ باوجود کہ کتاب شائع نہ کی جائے 'چیٹنگوٹن نے اس کی اشاعت کیوں ضروری بھی؟' لوہریت سنگھ نے کہا تھا کہ اگر مصنف کے خیال میں بھارتی مسلمان اس کتاب کو محض دے دل سے برداشت کر لیں گے تو وہ ان کے مزاج سے آشنا نہیں لیکن غانا پر مغرب کے اہل سیاست دانوں کا مسئلہ نہیں۔ ان کے نزدیک لڑائی آزادی کا مضمون سمجھا اور ہے۔

جیسا کہ احتجاجاً کتاب جلانے کے واقعہ کے بعد برطانیہ کے وزیر تعلیم مسٹر کیسنگٹن نے ۳۰ جنوری ۱۹۸۸ء کے نام لکھ کر لندن میں لکھا کہ مسلمان مسٹر کے بغیر منبر لگانے کی کوشش کر رہے ہیں۔ ان کا دلچسپ استدلال یہ ہے کہ اگرچہ برطانوی قانون ذہنی غلامت پیدا کرنے والا فحش مواد شائع کرنے کی اجازت نہیں دیتا لیکن لوگوں کو آزادی ہے کہ وہ یہ چیزیں لکھیں۔ وہ تسلیم کرتے ہیں کہ اس کتاب سے مسلمانوں کو تکلیف پہنچی ہے کیونکہ محمد (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) کے کردار کو انصاف سے پیش نہیں کیا گیا۔ وہ کہتے ہیں کہ جب حضرت مسیح کے بارے میں اس انداز کی باتیں لکھی جاتی ہیں تو انہیں بھی سخت تکلیف ہوتی ہے کیونکہ وہ ایک سچے عیسائی ہیں مگر اس کے باوجود وہ مسٹر کے حق میں نہیں۔ وہ کہتے ہیں کہ مسلمانوں کو کتاب جلانے کی بجائے مصنف کے خلاف قوت سے دلائل پیش کرنے چاہئیں کیونکہ اس طرح تو ان مصنف کو فائدہ پہنچے گا۔ جس کی کتاب زیادہ بے نقاب ہو جائے۔ مسٹر کیسنگٹن کا کہنا ہے کہ برطانیہ میں حضرت مسیح کے خلاف مواد کی اشاعت روکنے کا قانون موجود ہے لیکن اب یہ بے کار ہو چکا ہے کیونکہ

اس کا جائزہ لیا۔ یہ (ہجرت) دنیا کی سب سے پرانی اذیت ہے۔ "اے گھمبہ کہ جن لوگوں کے لئے اس نے کتاب لکھی 'انہیں اس کی کوئی پروا نہیں' پانچ سال صابروں کی ثقافت کو زبان دینے کی کوششوں کے بعد 'کہ میں خود بھی ان میں سے ایک ہوں' اپنی کتاب کو چلنے ہوئے دیکھ رہا ہوں 'جن لوگوں کے بارے میں میں نے یہ کتاب لکھی ہے' وہ اسے نہیں پڑھتے 'حالانکہ اس کے صفحات پر ان کے لئے کچھ سرسبز اور ان کے وجود کا مستحکم اعتراض ہے"

ایک دوسرے انٹرویو میں اس نے کہا۔ "میری کتاب میں اپنے کردار ہیں جو بہت 'مہربان اور لطیف' ساتھ ساتھ اس کے بغیر مکمل انسان بننے کی کوشش کر رہے ہیں اور (کتاب کے) باہر کی دلیلیں بغیر انسانی قوتیں ہر سر احتجاج ہیں۔ آج کے بھارت میں (جہاں سب سے پہلے اس کی کتاب پڑا ہندی لگی) ایک گہرے کھینچ دی گئی ہے جیسا کہ میری کتاب کا ایک کردار لکھتا ہے۔ مذہب لادہیت ہے اور تاریکی روشنی سے ہر سر جگ ہے۔ اب جبکہ یہ جنگ برطانیہ تک پھیل گئی ہے تو میں امید کرتا ہوں کہ اسے عاقبت سے ہار نہیں دیا جائے گا۔ یہ انتخاب کا وقت ہے 'ہمیں ملے کر لکھنا چاہئے کہ ہم کس کے ساتھ ہیں۔"

انسانیت روشن خیالی اور رواداری کے علمبردار مصنف ان بات کی کوئی پروا نہیں کہ اس کی کتاب نے لادہیت پیدا کی ہے کہ امریکہ تک کر دوڑوں مسلمانوں کو اذیت پہنچی ہے۔ اسے معلوم ہے کہ پبلشر کوئی منٹ ۵۰ احتجاجی ٹیلی فون کالیں اور روزانہ ہزاروں ٹیلی گرام مل رہے ہیں لیکن وہ اس کا حوالہ نہیں دیتا اور کہتا ہے کہ صرف چند انتہا پسند اور تقلید پرست مسلمان اس کے خلاف ہیں۔ وہ کہہ کر ایک قہر خانہ بنا کر پیش کرتا ہے 'اور اس پر ہرگز شرمندہ نہیں' اس نے پیغمبروں اور ان کے تربیت کردہ کرداروں کی توہین کی ہے لیکن وہ ان لوگوں کو قصور وار قرار دیتا ہے 'جنہوں نے برطانیہ اور بھارت میں اس کے جواب میں پرامن اور باوقار مظاہرے کئے اور ہنگامہ بازیوں کے سوا کچھ نہ تھا کہ یہ کتاب مارکیٹ سے واپس لی جائے اور جن لوگوں کی دل آزاری کی گئی ہے 'ان سے معذرت طلب کی جائے۔ وہ مسلمانوں سے اہل مغرب کے سے رویے کا مطالبہ کرتا ہے 'جو حضرت مسیح کے بارے میں افعال منسوب کرنے پر بڑبڑانے کے سوا کچھ نہیں کرتے۔ اس کی تمام تر قوت متحیلہ اور

اسے تاریخ انسانی کے سب سے معتبر اور پاکیزہ انسان کو دہریہ
 شخصیت والا آدمی ثابت کرنے اور اس عمل سے روپیہ کمانے
 کی اجازت دی جائے کیونکہ دنیا میں ہندی حرکتوں کی داد دینے
 والے لوگ موجود ہیں لہذا ان کی خاطر سعید اور پاکیزہ لوگ
 ذہنی اذیت برداشت کرنے کو تیار ہیں۔

رشدی کو مسلمان کی حیثیت سے پیدہ ہونے کا کہہ ہے۔
 وہ دوسرے کی طرف مائل ہے اور اسے اس تصور سے
 تکلیف پہنچی ہے کہ اسلامی عقیدہ جو مضبوط بنیاد پر کھنڈ
 ایسے محترم افرادوں کی وجہ سے فروغ پذیر ہے جن میں کوئی
 جھوٹ نہیں۔ وہ اسباب کی تشریح کی ایک دھابھل مثال
 ہے جو مطلوب تصدیقوں میں پیدا ہوتی ہیں لیکن اس
 سے بڑھ کر اس کا اصل مقصد یہ ہے کہ وہ خود پرست واقع ہوا
 ہے ایک ایسا آدمی جو بھی اپنی غلطی ماننے پر آمادہ نہیں
 ہوتا۔

تھنے والے کی حیثیت سے وہ ناول نگاروں کی اس نسل
 سے تعلق رکھتا ہے جو دوسری عالمگیر جنگ کے بعد نمودار ہوئی۔
 وہ نوک جو کسی چیز کی تشریح کرنے یا رہنمائی کرنے کے جذبے
 سے نہیں نصیب۔ ان کا مقصد کسی خاص معاشرے یا دنیا کی
 تصویر کشی بھی نہیں۔ بلکہ وہ انتہائی ضروری حقائق کے بارے
 میں تھنے اور سلامتی مسائل سے بحث کرتے ہیں لیکن ان کا مقصد
 قاری کے سلی جذبہ کی تسکین ہوتا ہے۔ وہ اچھوتے
 موضوعات کا انتخاب کرتے ہیں۔ طاقتور سے انقام لینے
 والے نردار تخلیق کرتے ہیں۔ جنسی مناظر دکھاتے ہیں ان
 کتابوں میں تاپنہ بد کردار ہیرو کے ہاتھ سے بے پردگی سے

مرتے اور چہ ہوتے ہیں۔ یہ اس قاری کے لئے معص کا تحفہ
 ہے جس نے اپنی محنت کی کمائی سے چند ڈالر خرچ کئے ہیں۔
 ایسے کم ذوق قاری کی خوشنودی ہی پر لکھنے والے کی قبولت اور
 آمدن کا نصاب ہے۔

ان میں سے بہت سے لکھنے والے جن کا سرخیل امریکہ
 کا یہودی معص امیر الدار انسن ہے آج کی دنیا کے سیاسی
 نرداروں سے ملنے جلتے کردار تخلیق کرتے ہیں۔ وہ ایسے
 ہنسوں کی ذاتی زندگی کے حوالے سے لذت انگیز کہانیاں
 کہتے ہیں جن کے بارے میں عام لوگوں میں حد درجہ تجسس
 ہوتا ہے۔ اس عمل میں وہ کسی لیڈر کے چوکاؤں یا کسی
 عقیدے سے ہٹنے والوں کے جذبات کا خون کرنے میں کوئی
 نفاذات محسوس نہیں کرتے۔ ان کے لئے یہ ایک کاروبار

اسے بھی بر تابی نہیں ملتا۔

مسٹر بیکر کا استدلال ہندوستان کے آخری وائسرائے
 لارڈ ماؤنٹ بیٹن کی یاد دلاتا ہے جو جدید برطانیہ کے ہیروز میں
 شامل ہیں۔ وہ بہترین قوت فیصلہ اور انگریزی شن و شکوہ کے
 ساتھ برطانوی شائستگی کی ایک علامت سمجھے جاتے تھے۔ ان کی
 خوبصورت بیوی کئی سال نہرو سے معاشرت کرتی رہیں
 ماؤنٹ بیٹن کو یہ سب کچھ معلوم تھا لیکن وہ نہرو اور ان کی بیوی کی
 راہ میں حائل نہ ہوئے۔ مزاحمت کیا معنی نہرو کے ساتھ ان
 کے مراسم حد درجہ خوشگوار تھے۔ مسٹر بیکر شاید یہ بات بھی
 نہیں سمجھ سکتے کہ ایسی صورت حال میں ایسے مسلمان کی حیات کیا
 نتیجہ پیدا کر سکتی ہے۔ ان کے خیال میں جو چیز محض بد ذوق کی
 علامت ہے اسے بھارتی پارلیمنٹ کے رکن شہاب الدین
 ذہنی آلودگی پھیلانے کی ایک دانستہ کوشش قرار دیتے ہیں اور
 ان کا خیال یہ ہے کہ فغانی آلودگی کی طرح اس آلودگی سے
 بچنے کی بھی کوشش کی جانی چاہئے۔ لیکن برطانوی اخبارات کے
 ادبی نقاد مسٹر شہاب الدین کی بجائے کینتھ بیکر کے ہم خیال
 ہیں۔ یہ نقاد تسلیم کرتے ہیں کہ رشدی کی کتاب ذہنی غلاطت
 کی آئینہ دار ہے۔ وہ یہ بھی کہتے ہیں کہ رشدی نے زیادہ

رائسی اور زیادہ شہرت کے لالچ میں برطانیہ سے ان
 مسلمانوں کا دل دکھایا ہے جو ہمیشہ قانون کی پابندی کرتے ہیں
 اور بد اخلاقیت اعتبار سے دوسروں سے بہت بہتر ہیں لیکن وہ اس
 سوال کا کوئی جواب نہیں دیتے کہ ایسے شخص کو کوئی سماجی
 چاہئے یا نہیں۔

ان لوگوں کے درمیان شہرت دولت اور لذت کا
 تعاقب کرتا ہوا رشدی اس طرح کے بے معنی دلائل پیش کرتا
 ہے کہ اس کی کتاب اسلام اور مسلمان کے بارے میں نہیں۔
 وہ بتاتا ہے کہ MAHMOUD کا لفظ تھون و سلی میں حضرت محمد
 کے بارے میں استعمال ہوتا تھا اور یہ بھی کہ یہی لومیت کا لفظ
 ہے لیکن مغربی ثقافت سے مرعوب اپنے آپ سے نفرت
 کرنے والا رشدی یہ چاہتا ہے کہ نہ صرف اس حرکت پر جلد
 پیغروں اور اوج مطهرات اور اصحاب رسول کی توہین پر اس سے
 کوئی باز پرس نہ کی جائے کیونکہ یہ فرو کی آزادی کے خوف
 ہے اور ایسا کرنے کے لئے کوئی قانون موجود نہیں۔ اور جبہ
 ۱۹۸۸ء کو اس نے لندن کے روزنامہ انڈی پنڈنٹ کو انٹرویو
 دیتے ہوئے کہا "بھی میں بغیر سوچے سمجھے مسلمان تھا" اب
 نہیں ہوں۔ " لیکن وہ اس شخص کے بارے میں کیا کہتا ہے